

基督教粉嶺神召會小學

小四至小六



姓名：_____（ ）

班別：_____



目錄

《登樂遊原》李商隱	2
《早發白帝城》李白	3
《涼州詞》王翰	4
《金縷衣》杜秋娘	6
《送元二使安西》王維	7
《客至》杜甫	9
《燕詩》白居易	11
《木蘭詩》佚名	13



*詩歌材料節錄自《積累與感興小學古詩文誦讀材料選編(修訂)》2010年，香港教育局課程發展處中國語文教育組

《登樂遊原》李商隱

向晚意不適
驅車登古原
夕陽無限好
只是近黃昏



【注釋】

1. 向晚：傍晚。
2. 意不適：心情不佳。
3. 驅車：趕着馬車。
4. 古原：指樂遊原，稱它為古原，表明它是漢代的古跡。
5. 無限：非常、極其。
6. 近：接近。

【詩歌內容】

本詩抒寫李商隱登樂遊原眺望夕陽時所生的感觸。這一天傍晚，詩人心情鬱悶，便駕着馬車，登上樂遊原散心。落日餘暉燦爛，景致是多麼美好，只可惜此時已近黃昏，如此美景即將消逝，令詩人留戀不已，無限惆悵。

《早發白帝城》 李白

朝辭白帝彩雲間
千里江陵一日還
兩岸猿聲啼不住
輕舟已過萬重山



【注釋】

1. 朝辭：早上辭別。
2. 彩雲間：白帝城在長江上游，建在山上，地勢比較高，坐在船上看，就好像在色彩繽紛的雲裏。
3. 千里：江陵距白帝城約 1200 里。
4. 猿聲：據古書記載，三峽兩岸都是高山，山上有很多猿猴，乘船經過常可聽到牠們的叫聲。
5. 不住：不盡、不停。
6. 輕舟：御風而行的帆船，故謂之「輕」。

【詩歌內容】

這首詩生動地表現長江三峽的風貌，並將行舟的輕快與詩人的心情結合起來，表達出詩人遇赦後的興奮與喜悅。

詩人早上出發，告別了彩雲滿天的白帝城，乘船順流東下。雖然江陵跟白帝城相距一千多里，但水急船快，舟行如飛，一日時間已可到達。耳邊猿猴的叫聲還在迴盪，輕快的小船已經駛過萬嶺千山。

《涼州詞》 王翰

葡萄美酒夜光杯
欲飲琵琶馬上催
醉臥沙場君莫笑
古來征戰幾人回



【注釋】

1. 涼州詞：又稱《涼州曲》，唐代樂府曲名，是歌唱涼州一帶邊塞生活的歌詞。涼州，在今甘肅、寧夏一帶，因那裏氣溫低而得名。
2. 葡萄美酒：西域盛產葡萄，用以釀酒，味道醇美。
3. 夜光杯：傳說周穆王時，西方胡人獻夜光杯，白玉所製，能照明黑夜。
4. 欲飲琵琶馬上催：正要飲酒時，琵琶奏起，催人出征。另一解作彈奏琵琶助興勸酒。
琵琶：西域樂器，唐代軍中常用來催促行軍。
催：催促、勸。
5. 沙場：平沙曠野正是交戰的場所，後多指戰場。

【詩歌內容】

這首詩描寫了邊塞將士一次豪飲的場景。詩篇開頭，從「酒」和「杯」寫起，飲的是西域特產葡萄美酒，盛酒的是傳說中精美的夜光玉杯。如此美酒，如此盛宴，與宴者莫不興致高揚，正待痛飲一番。就在此刻，傳來陣陣急促的琵琶聲，催人出發。於是將士急不及待地舉杯痛飲，你斟我酌，場面愈來愈沸騰。他們一陣豪飲之後，有人已臉紅如赤，但還不放下酒杯，大家在互相勸酒。此時此際，有人酒後吐出真言：「即使醉臥在沙場上，也請諸位不要取笑，因為自古以來出戰的征人，又有幾人能平安回來呢？」



《金縷衣》 杜秋娘

勸君莫惜金縷衣
勸君惜取少年時
花開堪折直須折
莫待無花空折枝



【注釋】

1. 莫：不要。
2. 金縷衣：用金線編織而成的華貴衣服。
3. 縷：粵[呂]，[lœy⁵]；漢[lǚ]。
4. 惜取：必須珍惜。
5. 堪：能夠。
6. 直：立即。
7. 空：徒然，沒有結果的。

【詩歌內容】

詩人借金縷衣抒懷，說明金縷衣雖然名貴，破舊了還可以再做一件，而那美好的少年時光是人生中不可多得的珍寶，一旦逝去就再不復返。詩人再以採摘花朵為喻，花季到了，就該及時採摘，不要錯過花期，否則只能折得空枝而無花可採了，正如青春的時光一去不回，老大徒然只有傷悲。

《送元二使安西》 王維

渭城朝雨浥輕塵
客舍青青柳色新
勸君更盡一杯酒
西出陽關無故人



【注釋】

1. 元二：人名，王維的朋友。
2. 使安西：出使安西。安西是唐中央政府為統轄西域地區而設的安西都護府的簡稱，駐地在龜茲城（今新疆庫車附近）。
3. 渭城：在渭水北岸，長安西北，當時人們多在此送別從長安西行的人。

渭：粵[胃]，[wɛi⁶]；漢[wèi]。

4. 朝雨裊輕塵：早上的小雨灑濕了地面的塵土。

裊：粵[浥]，[jɛp⁷]；漢[yì]；通「浥」。潤濕。

輕塵：飛塵。

5. 客舍：供旅客投宿的地方，此指元二寄宿的客棧。

6. 柳色新：柳樹經過朝雨的洗擦，翠綠的葉芽映照得客舍一片青色，使人感覺清新可喜。本詩青字的意境，可以參考「苔痕上階綠，草色入簾青」句。

7. 更：再。

8. 陽關：在今甘肅省敦煌市西南，是古代出塞要道。

9. 故人：老朋友。

【詩歌內容】

在唐代，一般從長安出發送人西行，到渭城大概是黃昏時分了；在渭城停留一夜，翌日再送行人上路；相信王維送朋友元二，情況也差不多。詩的開頭略去了由長安到渭城的一節，只抒寫在渭城一宿之後，天色微明時詩人準備送朋友上路前的思緒感情。清晨一場細細的春雨過後，使渭城的路面變得很濕潤，纖塵不揚。路旁一家家旅舍，掩映在新綠的柳色中。臨別依依，詩人舉杯向友人勸酒：「請再乾一杯，西出陽關以後，您就沒有知交共飲了！」



《客至》 杜甫

舍南舍北皆春水，
但見群鷗日日來。
花徑不曾緣客掃，
蓬門今始為君開。
盤飧市遠無兼味，
樽酒家貧只舊醅。
肯與鄰翁相對飲，
隔籬呼取盡餘杯。

【注 釋】

1. 舍南舍北皆春水：杜甫的「草堂」座落在浣花溪畔，周圍流水曲折環繞，風景優美。舍：房屋，此指「草堂」。春水：春天漲滿的溪水。
2. 但見：只見。
3. 鷗：一種水鳥，翅尖而長，善飛翔，能游泳，羽毛一般灰、白色，頭大，嘴扁，捕食魚類。
4. 花徑：指院內兩邊栽了花的小路。
5. 緣：因。
6. 客：泛指一般客人。
7. 蓬門：用蓬草編成的門，即簡陋的門。
8. 君：指崔明府。
9. 盤飧：菜餚。飧：^① [孫]，[syun1]；^② [sūn]。熟食。

10. 市遠：離市集太遠。
11. 無兼味：菜餚只有一樣，沒有第二樣。
12. 樽酒：指酒杯中的酒。樽：本作「尊」，酒杯。
13. 舊醅：不是新釀的酒。醅：^① [胚]，[puil]；^② [漢] [pēi]。未經蒸濾的酒。
14. 肯：願意。
15. 隔籬：隔着籬笆。
16. 呼取：呼來。取：語助詞，等於「得」。
17. 盡餘杯：把酒喝光，一滴不留。

【賞析重點】

這首詩是對崔明府來訪的紀實，詩中表現出一種不期而遇的興奮和喜悅，從中可以看出二人交情之深。

冬去春來，環繞草堂南北的溪水漲滿，只見一群群鷗鳥天天飛來作客，朋友卻沒一個到訪，難免有幾分寂寞。忽聞崔明府快要光臨，來不及掃淨院落，趕緊打開簡陋的大門，迎接嘉賓。儘管因距離市集遙遠，未能多備菜餚；也由於家境並不富有而沒有上好的美酒，為了喝得酣暢盡興，還徵得客人同意，隔着籬笆把鄰居老翁叫來共飲自釀的濁酒，賓主其樂融融。

《燕詩》 白居易

叟有愛子，背叟逃去，叟甚悲念之。叟少年時，亦嘗如是。故作《燕詩》以諭之矣。

梁上有雙燕，翩翩雄與雌。銜泥兩椽間，一巢生四兒。

四兒日夜長，索食聲孜孜。青蟲不易捕，黃口無飽期。嘴爪雖欲敝，心力不知疲。須臾十來往，猶恐巢中飢。

辛勤三十日，母瘦雛漸肥。喃喃教言語，一一刷毛衣。

一旦羽翼長，引上庭樹枝；舉翅不回顧，隨風四散飛。

雌雄空中鳴，聲盡呼不歸；卻入空巢裏，啁啾終夜悲。

燕燕爾勿悲！爾當反自思：思爾為雛日，高飛背母時。當時父母念，今日爾應知！

【注釋】

1. 燕詩：題目或作《燕詩示劉叟》。
2. 椽：架在屋梁橫木上，以承接木條及屋頂的木材。
3. 索食：討食。索：粵[搃]，[saak3]。
4. 孜孜：狀聲詞，形容鳥鳴聲。
5. 黃口：雛鳥出生時，嘴為黃色，故稱。
6. 敝：毀壞，指殘損，或作「弊」。
7. 須臾：片刻之間。
8. 啁啾：形容鳥叫聲。粵[周周]，[zaulzaul]；亦讀作[嘲周]，[zaulzaul]；漢[zhōujiū]。

【賞析重點】

本篇是白居易五言古詩，所寫是有關梁上雙燕的故事，雙燕辛苦苦養育雛燕，雛燕長大後卻不顧雙親，四散飛去，雙燕悲傷不已。據詩小序，詩人藉此詩曉諭一位劉叟（劉姓老人），對後世讀者來說，此詩表達了孝道的重要，具有勸世的教育意義。

首段「梁上有雙燕，翩翩雄與雌。銜泥兩椽間，一巢生四兒」四句，寫飛舞在人家梁上的雌雄雙燕，口銜着泥在兩椽之間築了巢，生了四隻雛燕。

次段「四兒日夜長，索食聲孜孜。青蟲不易捕，黃口無飽期。嘴爪雖欲敝，心力不知疲。須臾十來往，猶恐巢中飢」八句，寫雙燕辛勞撫育雙燕過程。

第三段「辛勤三十日，母瘦雛漸肥。喃喃教言語，一一刷毛衣」四句，寫母燕為雛燕犧牲自己健康，及養育上無微不至。

第四段「一旦羽翼長，引上庭樹枝；舉翅不回顧，隨風四散飛」四句，筆鋒一轉，寫了燕子竟離父母而去。

第五段「雌雄空中鳴，聲盡呼不歸；卻入空巢裏，啁啾終夜悲」四句，寫雙燕遭離棄的慘情。

第六段「燕燕爾勿悲！爾當反自思：思爾為雛日，高飛背母時。當時父母念，今日爾應知」六句，詩人從敘事者角度轉作主觀發言，發表感想。

詩序雖說是為劉叟而作「以諭之」，但詩講述雙燕養育四兒的悲歡苦悽，極為動人，令人不能不因而繫念父母恩德。

《木蘭詩》 佚名

唧唧復唧唧，木蘭當戶織。不聞機杼聲，
惟聞女歎息。問女何所思，問女何所憶。

「女亦無所思，女亦無所憶。昨夜見軍
帖，可汗大點兵。軍書十二卷，卷卷有爺
名。阿爺無大兒，木蘭無長兄。願為市
鞍馬，從此替爺征。」

東市買駿馬，西市買鞍韉，南市買轡頭，
北市買長鞭。旦辭爺娘去，暮宿黃河邊；
不聞爺娘喚女聲，但聞黃河流水鳴濺濺。
旦辭黃河去，暮至黑山頭；不聞爺娘喚
女聲，但聞燕山胡騎聲啾啾。

萬里赴戎機，關山度若飛。朔氣傳金柝，

寒光照鐵衣。將軍百戰死，壯士十年歸。
歸來見天子，天子坐明堂。策勳十二轉，
賞賜百千彊。可汗問所欲，「木蘭不用尚
書郎；願借明駝千里足，送兒還故鄉。」

爺娘聞女來，出郭相扶將。阿姊聞妹來，
當戶理紅妝。小弟聞姊來，磨刀霍霍向
豬羊。開我東閣門，坐我西閣牀；脫我
戰時袍，著我舊時裳；當窗理雲鬢，對
鏡帖花黃。出門看火伴，火伴皆驚惶：「同
行十二年，不知木蘭是女郎！」

雄兔腳撲朔，雌兔眼迷離；兩兔傍地走，
安能辨我是雄雌？

背誦詩、文活動細則

- 向背誦大使**流暢地**背誦一首詩歌、文，可得一個蓋印。
- 得到 7 個印，可得小禮物。

《登樂遊原》	《早發白帝城》	《涼州詞》	《燕詩》
《金縷衣》	《送元二使安西》	《客至》	《木蘭詩》